

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 49-50: Neue Energieanlagen : wie viel darf sichtbar sein?

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



4600 Olten Kirchgasse 25 | 062 213 94 25  
5000 Aarau Gönhardweg 32 | 062 822 12 58

Für unsere Abteilung für Landschaftsarchitektur und Gartendenkmalpflege suchen wir eine/n

### **Landschaftsarchitekten oder Landschaftsarchitektin** als Mitglied der Geschäftsleitung und zur Nachfolgeregelung

Wir bearbeiten mit unserem Team von 6–8 Mitarbeiter/-innen mittlere und grössere Projekte von institutionellen Anlegern und der öffentlichen Hand. Wir sind offen für eine engagierte Person (w/m) mit Freude am Beruf und der späteren Bereitschaft zur Selbstständigkeit. Eine gute Einführung, Begleitung und Betreuung über eine angemessene Zeitspanne ist gewährleistet. Dank einem breiten Kundennetz und einer längerfristigen Auslastung ist die Auftragslage gut.

Wir freuen uns auf Ihr detailliertes Bewerbungsdossier mit der Darlegung Ihres beruflichen Werdegangs, Ihren Erfahrungen in der Projektbearbeitung und allenfalls in der Personalführung bis 13. Januar 2017 an [schneider@schneider-bsla.ch](mailto:schneider@schneider-bsla.ch). Für Rückfragen steht Ihnen Daniel Schneider gerne zur Verfügung (062 213 94 25).

**Dieses Inserat wird von  
96'000 Augen gesehen.**

Quelle: Leserumfrage vom Frühjahr 2013



**ZürichseeWerbe AG**

Ihr neuer Kontakt für Stellenanzeigen im  
TEC21 und [www.espazium.ch](http://www.espazium.ch):  
Telefon 044 928 56 11  
[tec21@zs-werbeag.ch](mailto:tec21@zs-werbeag.ch)

### **Hanspeter Oester Reto Pfenninger Architekten**

Albisriederstrasse 232, CH-8047 Zürich

Für die Mitarbeit an mehreren Wohnbauprojekten  
suchen wir per Anfang 2017

### **Architekt/innen ETH/FH**

mit Ausführungserfahrung vorzugsweise in der Schweiz  
und guten Deutschkenntnissen.

Für die Mitarbeit an Studienaufträgen und Wettbewerben  
suchen wir per Anfang 2017

### **Architekt/innen**

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung in Papierform:

Oester Pfenninger Architekten AG  
z.H. Denise Ulrich  
Albisriederstrasse 232  
8047 Zürich

Digitale Dossiers werden nicht berücksichtigt.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Umwelt, Verkehr, Energie und  
Kommunikation UVEK  
Bundesamt für Strassen ASTRA

## **LEITERIN/LEITER INVESTITIONSCONTROLLING**

100% / WINTERTHUR

### **Bewegt die Schweiz.**

In Ihrer Führungsposition sind Sie für das übergeordnete und operative Investitionscontrolling sowie das Rechnungswesen verantwortlich.

### **Ihre Aufgaben**

- Führen/Leiten des Bereichs Investitionscontrolling in aufgabenbezogener, organisatorischer und personeller Hinsicht
- Sicherstellen und koordinieren eines termingerechten Projektcontrollings (Kostenvoranschlag, Kredit, Finanzierung, Vertrags- und Rechnungswesen) und festlegen sowie überwachen von diesbezüglichen Qualitätsstandards
- Unterstützen der Filialleitung und der Projektleitenden im Bereich Investitionscontrolling, Kostenplanung und -überwachung des Projektportfolios
- Handeln gegenüber der Zentrale als hauptverantwortlicher Partner in den Fachbereichen Investitionscontrolling und Rechnungswesen
- Tragen der Hauptverantwortung für das Erstellen der Investitionsprogramme sowie der Controllingberichte

### **Ihre Kompetenzen**

- Abschluss als Bauingenieur/in ETH/FH und gute betriebswirtschaftliche Kenntnisse oder eine gleichwertige Ausbildung in Betriebswirtschaft mit entsprechenden Kenntnissen im Baubereich
- Mehrjährige Berufserfahrung im Projektmanagement, insbesondere in den Bereichen Finanzplanung, Controlling, Kosten- und Kreditmanagement sowie Rechnungswesen
- Erfahrung in der Personalführung
- Entscheidungsfreudig und hohes Durchsetzungsvermögen
- Aktive Kenntnisse zweier Amtssprachen

Das Bundesamt für Strassen (ASTRA) ist für den Bau, den Unterhalt und den Betrieb des Nationalstrassennetzes verantwortlich und setzt sich für eine nachhaltige und sichere Mobilität auf der Strasse ein. Es ist Teil des Eidgenössischen Departements für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK). Als Mitarbeiterin oder Mitarbeiter des ASTRA bewegen Sie die Schweiz. Sie übernehmen Verantwortung in herausfordernden Projekten, die alle Regionen voranbringen und verbinden. Das ASTRA bietet Ihnen die Möglichkeit, in einem modernen Arbeitsumfeld einen wesentlichen Beitrag für die erfolgreiche Entwicklung der Schweiz zu leisten.

Die Bundesverwaltung achtet die unterschiedlichen Biografien ihrer Mitarbeitenden und schätzt deren Vielfalt. Gleichbehandlung geniesst höchste Priorität.

Onlinebewerbung unter [www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch), Ref. Code 29863

Ergänzende Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Otto Noger, Filialchef, Tel. 058 480 47 01.

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter [www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Für die Nachfolgeregelung eines Bauingenieurbüros am Bodensee suchen wir

## einen Bauingenieur oder ein Partnerbüro

Das Büro besteht seit einigen Jahrzehnten in einer Stadt am Bodensee und bearbeitet Projekte im konstruktiven Ingenieurhochbau und allgemeinen Tiefbau. Zu unserem Kundenstamm gehören verschiedene Gewerbe- und Industriebetriebe sowie öffentliche Körperschaften in der Ostschweiz.

Eine schrittweise Beteiligung innerhalb der nächsten Zeit wird angestrebt. Ihre Anfrage, die uns bis Ende Jahr erreicht, wird vertraulich und diskret behandelt!

Sind sie interessiert, dann nehmen sie bitte Kontakt unter Chiffre Nr. 307'995 – Zürichsee Werbe AG, TEC21, Seestrasse 86, 8712 Stäfa, auf.



**Kanton Zürich  
Baudirektion  
Hochbauamt**



### **Projektleiter/-in Gebäudetechnik als Bauherrenvertretung 100%**

Die Mitarbeitenden des Hochbauamtes sind verantwortlich für die Bauherrenvertretung der Bauvorhaben des Kantons Zürich. Unsere Projektleiter/-innen Gebäudetechnik erledigen eine Vielzahl von Projekten (Neubau- und Umbauvorhaben, Instandsetzung und -haltung) gleichzeitig. Sie entwickeln und beurteilen gebäudetechnische Konzepte, erstellen Planer- sowie Werkverträge und zeichnen verantwortlich für sämtliche Prozesse sowie Dokumente in den Phasen Vorstudien, Projektierung, Ausschreibung und Realisierung hinsichtlich der gebäudetechnischen Anlagen.

Für diese anspruchsvollen und einzigartigen Aufgaben bringen Sie eine höhere Fachausbildung (FH oder HF) mit. Dank Ihrer langjährigen Erfahrung als Ingenieur/-in wenden Sie Ihr Wissen in den Bereichen Gebäudetechnik, Projektleitung und Leitung von fachlich hochqualifizierten Planungsteams kompetent an. Mit Kommunikationsstärke und Durchsetzungsvermögen gehen Sie auf die Bedürfnisse der unterschiedlichen Verhandlungspartner ein und führen die notwendigen Entscheidungen auf den entsprechenden Ebenen herbei. Für die Erledigung der vielfältigen Bauaufgaben bringen Sie grosse Belastbarkeit und Eigenverantwortung mit. Sie haben einen hohen Anspruch an Bauqualität sowie an Kosten- und Terminmanagement.

Wollen Sie Spuren hinterlassen? Wenn Sie sich gemeinsam mit uns bei der Baudirektion engagieren, prägen Sie das Gesicht des Kantons Zürich mit. Dabei können wir Ihnen ein spannendes Umfeld anbieten – und das wenige Minuten vom Hauptbahnhof entfernt.

David Vogt ist Abteilungsleiter Baubereich 3. Er ist gerne für Ihre konkreten Fragen da. Sie erreichen ihn unter 043 259 28 33. Wir freuen uns auf Ihre Onlinebewerbung unter [www.zh.ch/jobs](http://www.zh.ch/jobs).

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

**DER SIA DENKT UND HANDELT INTERDISZIPLINÄR.**

[www.sia.ch](http://www.sia.ch)





Rat der  
Eidgenössischen  
Technischen  
Hochschulen  
ETH-Rat

Conseil des  
écoles  
polytechniques  
fédérales  
CEPF

Consiglio  
dei  
politecnici  
federali  
CPF

Board of the  
Swiss Federal  
Institutes of  
Technology  
ETH Board

Der ETH-Rat ist das strategische Führungs- und Aufsichtsorgan des ETH-Bereichs, welcher aus den beiden Eidgenössischen Technischen Hochschulen (ETH Zürich und EPFL) sowie den vier Forschungsanstalten (PSI, WSL, Empa und Eawag) besteht. Der ETH-Bereich verfügt über ein beachtliches und heterogenes Immobilienportfolio (CREM) in der ganzen Schweiz. Für dieses Portfolio und dessen strategische Entwicklung ist der ETH-Rat verantwortlich. Er wird bei der Vorbereitung und Umsetzung seiner Geschäfte von seinem Stab unterstützt.

Für das Team Immobilien suchen wir eine/n engagierte/n Mitarbeitende/n zur

## Steuerung strategischer Immobilienprojekte (Senior, 100%)

Sie vertreten den ETH-Rat und die Eigentümerinteressen des Bundes in Gremien der Projektsteuerung bei strategisch bedeutsamen Projekten, welche von den beiden ETH und den Forschungsanstalten (Institutionen) als Bauherren, Investoren und Betreibern sowie Nutzern geführt werden. Als Prozesseigner stellen Sie die Kommunikation und Berichterstattung zwischen dem ETH-Rat und den Institutionen sicher und fördern das gegenseitige Verständnis.

Sie unterstützen die Institutionen bei Verfahrensentscheiden und der Vorbereitung von Projekt-Meilensteinen, um vereinbarte Projektziele zu erreichen. Sie analysieren projektbezogene Risiken und identifizieren Massnahmen, um diese zu mindern. Sie stellen führungsrelevante Projektinformationen zur Verfügung, welche den Entscheidungsprozess und die Berichterstattung des ETH-Rats gegenüber Bundesrat und Parlament unterstützen. Zudem wirken Sie bei weiteren Aufgaben des strategischen Immobilienmanagements mit.

Ihr Profil als ausgewiesene/r und erfahrene/r Spezialist/in (Senior):

- Hochschulabschluss mit Bezug zum Immobilienmanagement, z.B. Architektur oder Ökonomie, sowie eine Weiterbildung im strategischen Management (Controlling, Auditing)
- Praxisnachweis in Funktionen der Projektüberwachung, des strategischen Projektcontrolling und/oder des Auditings
- Kenntnisse in State-of-the-Art-Methoden in Bezug auf das Bauprojekt-Management und GU-/TU-Modelle sowie Flair für das Erkennen von Wirkungszusammenhängen
- Idealerweise gute Kenntnisse in Bezug auf Verfahren und Strukturen der Bundesverwaltung (Schweizerische Eidgenossenschaft), des Finanzhaushalts- sowie des öffentlichen Beschaffungsrechts
- gewinnendes Auftreten und versierter Umgang auf Führungsebene, Interesse für die Bedürfnisse unserer Institutionen, Überzeugungsstärke, Fähigkeit zur Abwägung von Alternativen
- französische Muttersprache und sehr gute Kenntnisse der deutschen Sprache

Wir bieten Ihnen attraktive, familienfreundliche Arbeitsbedingungen und das einzigartige Umfeld der Wissenschaft und Forschung mit hervorragender baulicher und technischer Infrastruktur. Ihr Arbeitsort befindet sich in Bern an zentraler Lage, mit Reisetätigkeit in der Schweiz.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 18. Dezember 2016 an: Elisabeth Böttcher, Personal, Stab ETH-Rat, Haldeliweg 15, 8092 Zürich oder [bewerbungen\\_immo@ethrat.ch](mailto:bewerbungen_immo@ethrat.ch).

Herr Michael Quetting, Leiter des Bereichs Immobilien, steht Ihnen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung, Tel. +41 (0)44 632 70 84.



KANTON AARGAU

Departement Finanzen und Ressourcen  
Immobilien Aargau

Die Mitarbeitenden der Abteilung **Immobilien Aargau** steuern systematisch und zielgerichtet das kantonale Immobilienportfolio. Sie decken die Raumbedürfnisse der kantonalen Institutionen zu Marktkonditionen ab und sind zuständig für Neubauten, Sanierungen sowie die Instandsetzung und Instandhaltung der kantonseigenen Liegenschaften, ob Schule, Bürogebäude, Gefängnis oder Schloss. Immobilien Aargau vertritt den Kanton als Eigentümer und Bauherrn und erbringt Leistungen im Portfolio-, Projekt- und Immobilienmanagement. Sie ist das Kompetenzzentrum für die strategische und operative Ausrichtung, Erstellung, Erneuerung und Bewirtschaftung der kantonalen Bauten.

Zur Ergänzung unserer Sektion Portfoliomanagement suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

## Portfoliomanager/in 100%, Fachbereich Sachenrecht

### Aufgaben

- Koordinations- und Beratungsstelle für Käufe, Verkäufe, Dienstbarkeiten und Mehrjahresplanung
- Durchführen von Due-Diligence-Prüfungen bei Kaufobjekten und Führen der Kaufverhandlungen
- Führen und Sicherstellen der Immobilienzustandsanalysen
- Festlegen der Immobilienstrategien und Sicherstellen der Umsetzung
- Definieren und Planen der grosszyklischen Instandsetzungen
- Budgetieren von Käufen, Verkäufen und Investitionen

### Anforderungen

- Abgeschlossenes Architektur-, Bauingenieurstudium oder gleichwertige Ausbildung
- Weiterbildung im Real Estate Management (CUREM, FH, o.ä.)
- Verhandlungsgeschick und Diplomatie
- Strategisches, langfristiges Denken und Handeln
- Analytische Fähigkeiten und Eigeninitiative
- Strukturierte Vorgehensweise und Methodenkompetenz
- Hohe mündliche und schriftliche Kommunikationsfähigkeit

Wir bieten Ihnen die Chance, einen wesentlichen Beitrag zum Erfolg der Immobilien Aargau und des Kantons Aargau zu leisten.

Für ergänzende Fragen steht Ihnen Michael Wüthrich, Leiter Portfoliomanagement, gerne zur Verfügung (Tel. 062 835 35 34).

Spricht Sie diese Herausforderung an? Dann freut sich Brigitte Lüscher, Personalverantwortliche, auf Ihre Online-Bewerbung über: [www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen)







**Kanton Zürich  
Baudirektion  
Hochbauamt**

## ■ Projektmanager/-in Grossprojekte 100%

Universitätsbauten gehören zu den anspruchsvollsten Bauprojekten der öffentlichen Hand. Die Universität Zürich strebt zu ihrer erfolgreichen Weiterentwicklung ein bauliches Generationenvorhaben an. An den beiden Hauptstandorten Zentrum und Irchel sind namhafte Erneuerungs- und Erweiterungsprojekte für Bildung und Forschung geplant. Sie übernehmen diese Verantwortung mit Ihrem Team.

Sie sind Architekt/-in ETH/FH mit mehrjähriger Führungs- und Baumanagementenerfahrung in Grossprojekten. Dieses Wissen hilft Ihnen bei der **bauphaseorientierten** Planung, Überwachung und Steuerung des gesamten Bauprojekts und der Leitung von interdisziplinären Projektteams. Sie sind verantwortlich für die Kosten und Termine sowie für die Leitung der Qualitätssicherung. Sie kommunizieren mit den Planern und den Nutzervertretern ebenso überzeugend, ziel- und lösungsorientiert wie mit Behörden und Unternehmern.

Wollen Sie Spuren hinterlassen? Wenn Sie sich gemeinsam mit uns bei der Baudirektion engagieren, prägen Sie das Gesicht des Kantons Zürich mit. Dabei können wir Ihnen ein spannendes Umfeld anbieten – und das wenige Minuten vom Hauptbahnhof entfernt.

Werner Arnold ist Abteilungsleiter und vielleicht Ihr künftiger Chef. Er ist für Ihre konkreten Fragen da: 043 259 28 81. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung unter [www.zh.ch/jobs](http://www.zh.ch/jobs). Ihr neues Umfeld: [www.hochbauamt.zh.ch](http://www.hochbauamt.zh.ch)



Zur Verstärkung unseres Teams der Liegenschaftenabteilung suchen wir eine/n

## Projektleiter /Projektleiterin Hochbau (60–80 %)

### Ihr Aufgabenschwerpunkt

Umfassendes und selbstständiges Bearbeiten kleinerer und grösserer Bauvorhaben (von der Begleitung der Submissionen bis zur Ausführung, Kontrolle der Bauabrechnungen und Garantiarbeiten, Einhaltung der Termine); Koordination; Organisation und Überwachung der Sanierungs-, Um- und Neubauprojekte. Als Vertreter der Bauherrschaft wirken Sie als Bindeglied zwischen Behörden, Architekten, Fachplanern und den Unternehmern vor Ort. Mitwirken bei Spezialaufgaben und Mitarbeit in Projektgruppen.

### Wir erwarten

Bautechnische Ausbildung (z.B. Architekt, Techniker HF Hochbau, Bauleiter) oder langjährige und erfolgreiche Erfahrung als Projektleiter im Baubereich, sehr gutes technisches Verständnis, stilsicherer Ausdruck in Wort und Schrift, sicheres Auftreten, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen, vernetzte und vorausschauende Denkweise, versierter und sicherer Umgang mit MS-Office- und den üblichen Bauadministrationsprogrammen, hohe Leistungsbereitschaft und Motivation, selbstständige, effiziente und zuverlässige Arbeitsweise, auch unter hoher Belastung.

### Wir bieten

Eine verantwortungsvolle, vielseitige Tätigkeit in einem kleinen, motivierten und kompetenten Team, Weiterbildungsmöglichkeiten, einen Arbeitsort mit ausgezeichneter Anbindung an den öffentlichen Verkehr.

### Weitere Informationen

Detaillierte Stellenbeschreibung: [www.meilen.ch](http://www.meilen.ch) (Verwaltung/offene Stellen). Auskünfte erteilt Ihnen gerne Didier Mayenzet, Gemeindeschreiber, Tel. 044 925 92 50.

### Bewerbungsfrist und -adresse

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis 15. Dezember 2016. Gemeindeverwaltung Meilen, Personaldienst, Postfach, 8706 Meilen.

Präsidialabteilung



**sia**

## ES GIBT VIELE GRÜNDE FÜR EINE FIRMENMITGLIEDSCHAFT IM SIA.

[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

Schweizer Steimen AG übernimmt die Leitung von komplexen Projekten sowie die Bauherrenvertretung im Bereich Anlagenbau und Hochbau. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir einen

## ■ Bauherrenvertreter/-berater (w/m)

### Ihre Aufgaben

- Koordination und Management von komplexen Bauprojekten
- Beratung und Coaching unserer anspruchsvollen Kundschaft
- Akquisition von Neu- und Folgeaufträgen

### Ihre Ausbildung und Erfahrung

- Abgeschlossenes Studium in Architektur oder Bauingenieurwesen
- Langjährige Berufserfahrung im Bauumfeld als Unternehmer, Planer oder Bauherr

### Das dürfen Sie erwarten

- Anspruchsvolle, vielseitige Aufgaben in einem wachsenden Umfeld
- Eigenverantwortung und Selbstständigkeit mit direktem Kontakt zu unseren Auftraggebern
- Attraktive Anstellungsbedingungen mit persönlichem Entwicklungspotential

Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an Marcel Schweizer ([marcel.schweizer@schweizersteimen.ch](mailto:marcel.schweizer@schweizersteimen.ch)).

Schweizer Steimen AG

Utoquai 43 | 8008 Zürich | T +41 44 515 33 30

[www.schweizersteimen.ch](http://www.schweizersteimen.ch)

SCHWEIZER  
STEIMEN